



NEW

VISION

2N AGRICULTURE

FULLY AUTOMATIC ROTATING LASER

TAM OTOMATIK ROTASYON LAZERI

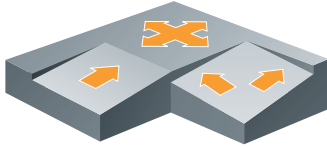
ΠΛΗΡΩΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΚΕΦΑΛΗ ΛΕΪΖΕΡ



PERSONALLY. RELIABLE. MEASURABLY GOOD.

THEIS SURVEYING

VISION 2N AGRICULTURE



HORIZONTAL DUAL GRADE LASER WITH AUTOSLOPE*
AUTOSLOPE* FONKSIYONLU YATAY İKİ EKSEN EĞİM LAZERI
ΟΡΙΖΟΝΤΙΟ ΛΕΙΖΕΡ ΚΛΙΣΗΣ ΔΥΟ ΑΞΟΝΩΝ ΜΕ AUTOSLOPE*



DELIVERY CONTENTS

TESLİMAT KAPSAMI
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- VISION 2N Agriculture
- Accu/Charger - Akü/şarj cihazı - Συσσωρευτής/Φορτιστής
- Protective case - Koruyucu kutu - Προστατευτικό κιβώτιο

OPTIONAL ACCESSORIES

OPSIYONEL AKSESUAR
ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ



GB

Horizontal dual grade laser with **automatic monitoring and adjustment of the laser plane** * (Autoslope).

The laser has been specifically developed for agricultural applications and is equipped with electronic monitoring of the laser plane, which registers any change due to thermal or mechanical impact and immediately initiates adjustment. The TILT function becomes active in the event of major position changes of the laser. A fault message is displayed and measuring is suspended.

In addition, the laser features rotational speed-dependent laser output to achieve maximum ranges.

AREAS OF APPLICATIONS

Agriculture, gardening and landscaping

FEATURES

- Dual grade slope +/- 15%
- With adjustment (AUTOSLOPE)
- TILT in levelling and grade
- Range > 1000 m (radius) *
- Operating temperature up to 60 °C
- Masking function of the laser beam
- Storage of last slope values
- * Depends on machine's receiver

TR

Otomatik denetimli ve lazer seviyesi ayarlı (Autoslope) yatay iki eksen eğim lazeri.

Lazer, özel olarak tarım uygulamaları için tasarlanmıştır ve termik ile mekanik etkilerden kaynaklanan her değişikliği kaydeden ve anında bir ayar başlatan lazer seviyesinin elektronik bir denetimine sahiptir.

Lazerin yoğun konum değişikliklerinde TILT fonksiyonu etkinleştirilir, bir hata bildirimini gösterilir ve ölçüm iptal edilir.

Bunun dışında lazer, maksimum kapsama alanlarını hedefleyebilmek için devir sayısından bağımsız bir lazer performansına sahiptir.

KULLANIM ALANLARI

Tarım ve bahçecilik

ÖZELLİKLER

- İki eksen eğimi +/- %15
- ayar özellikli (Autoslope)
- Tesviye ve eğim işletiminde TILT
- Kapsama alanı > 1000m (yarıçap) *
- 60 °C'ye kadar işletim sıcaklığı
- Lazer ışının karartma fonksiyonu
- Son eğim değerlerinin kaydedilmesi
- * makine alıcısına bağlı

GR

Οριζόντιο λέιζερ κλίσης δύο αξόνων με ***αυτόματη παρακολούθηση και επαναρύθμιση του τομέα λέιζερ (Autoslope)**.

Το κεκλιμένο επίπεδο θα παρακολουθείται μόνιμα ηλεκτρονικά. Μια άμεση ρύθμιση θα ακολουθήσει στις μηχανικές ή θερμικές αλλαγές. Η λειτουργία TILT θα ενεργοποιηθεί σε απότομες διαφορές, ώστε η μέτρηση να σταματήσει και ένα μήνυμα λάθους να εμφανιστεί στην οθόνη.

Επίσης το λέιζερ διαθέτει μια ισχύ λέιζερ που εξαρτάται από τον αριθμό στροφών, ώστε να επιτυγχάνονται οι μέγιστες τιμές εμβέλειας.

ΤΟΜΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Γεωργία και αρχιτεκτονική κήπου και τοπίου

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Κλίση δύο αξόνων +/- 15%
- με επαναρύθμιση (AUTOSLOPE)
- TILT με λειτουργία χωροστάθμισης και κλίσης
- Εμβέλεια > 1.000 μ. (ακτίνα) *
- Θερμοκρασία λειτουργίας έως 60°C
- Λειτουργία απόκρυψης της ακτίνας λέιζερ
- Αποθήκευση των τελευταίων τιμών κλίσης
- *αναλόγως τον δέκτη του μηχανήματος



VISION 2N
AGRICULTURE

Laser Class/High Power Lazer sınıfı/High Power · Κατηγορία λέιζερ/Υψηλή ισχύς	3R
Wave length Dalga uzunluğu · Μήκος κύματος	630 ... 660 nm
Output/High Power Çıktı gücü/High Power · Απόδοση εξόδου/Υψηλή ισχύς	< 5 mW
Range (radius)/High Power * Kapsama alanı (yarıçap)/High Power * Εμβέλεια (ακτίνα)/Υψηλή ισχύς *	> 1000 m
Horizontal Yatay · Οριζόντια	✓
Self-levelling range Otomatik tesviye aralığı · Τομέας αυτοχωροστάθμισης	± 5°
Levelling accuracy Tesviye hassasiyeti · Ακρίβεια χωροστάθμισης	± 1,5 mm /30 m
Grade range x,y Eğim x,y · Κλίση x,y	± 15 %
Grade monitoring/compensation Eğim denetim/kompanzasyonu · Ανιστάθμιση Παρακολούθηση/κλίσης	✓
Grade accuracy Eğim hassasiyeti · Ακρίβεια κλίσης	± 0,025 %
Speed step by step mode (rpm) Devir sayısı, adım işletimi (dev/dak) Αριθμός στροφών, λειτουργία βήμα - βήμα (U/min)	0 – 1000
Partial mask mode Karartma fonksiyonu · Λειτουργία απόκρυψης	✓
Windy function standard Windy fonksiyonu standart · Λειτουργία Windy Στάνταρ	✓
Display lighted Aydınlatmalı ekran · Οθόνη φωτισμένη	✓
Power source Akım beslemesi · Τροφοδοσία ρεύματος	NiMH+ or Alkaline "D" cells veya alkalın mono pil · ή αλκαλική ενός στοιχείου
Running time (accu/battery) İşletim süresi batarya/pil · Διάρκεια λειτουργίας συσσωρευτή/μπαταρίας	≈ 70 h / 120 h
Charging time Şarj süresi · Χρόνος φόρτισης	≈ 6 h
Operating temperature Çalışma sıcaklığı · Θερμοκρασία λειτουργίας	-15 ... +60 °C
System of protection Koruma türü · Είδος προστασίας	IP 67
Weight Ağırlık · Βάρος	≈ 3 kg

* depends on machine's receiver

* makine alıcısına bağlı · *αναλόγως τον δέκτη του μηχανήματος

RADIO REMOTE CONTROL FB-V (OPTION)

KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA FB-V (OPSIYON) · ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ FB-V (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Range Kapsama alanı · Εμβέλεια	≈ 200 m
Display lighted Aydınlatmalı ekran · Οθόνη φωτισμένη	✓



PRECISION "MADE IN GERMANY" FOR THE PROFESSIONAL FARMER

The Theis Laser VISION is the consequent further development of the Theis Profi Rotation Laser with innovative, rugged technology and top precision in all weather conditions - Made in Germany.

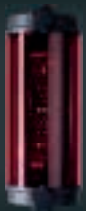
TARIM PROFESYONELLERİ İÇİN "MADE IN GERMANY" HASSASİYETİ

Theis Laser VISION, Theis Profi rotasyon lazerinin yenilikçi, sağlam teknoloji ve tüm hava koşulları altında yüksek hassasiyetle geliştirilmiş tutarlı bir gelişimdir - Made in Germany.

ΑΚΡΙΒΕΙΑ "ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ" ΓΙΑ ΓΕΩΡΓΟΥΣ

Το Theis Laser Vision είναι η επακόλουθη εξέλιξη της επαγγελματικής συσκευής λέιζερ περιστρεφόμενης κεφαλής Theis με καινοτόμο, ανθεκτική τεχνολογία και ανώτερη ακρίβεια σε όλες τις καιρικές συνθήκες - Κατασκευάζεται στη Γερμανία.

OUR PROGRAMME · PROGRAMIMIZ · ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΣ



DIGPILOT



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Subject to changes · Değişiklik hakkı saklıdır · Με την επιφύλαξη αλλαγών



PERSONALLY. RELIABLE. MEASURABLY GOOD.

THEIS SURVEYING